

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ МАССМЕДИА И РЕКЛАМЫ
ФАКУЛЬТЕТ ЖУРНАЛИСТИКИ
Кафедра медиаречи

**ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ
ПО МЕДИАТЕКСТУ ЗАРУБЕЖНЫХ СМИ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки 42.03.02 Журналистика
Профиль: Международная журналистика и медиакommunikации
Уровень квалификации выпускника: бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Москва 2022 г.

**ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ ПО МЕДИАТЕКСТУ ЗАРУБЕЖНЫХ
СМИ**

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

д.ф.н., доц. Е.Н. Басовская

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания

кафедры медиаречи

№ 3 от 02.03.2022 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цель и задачи дисциплины:

Цель дисциплины – дать студенту возможность научиться собирать лингвистический материал и пользоваться специализированными словарями и справочниками при изучении языка зарубежных СМИ и создании медиатекстов.

Задачи дисциплины: дать студентам представление о принципах работы с лингвистическим материалом, проведении лингвостилистического анализа медиатекста, научить их ориентироваться в классических и новейших словарях и справочниках.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-2: Способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1: Анализирует имеющиеся ресурсы и ограничения, оценивает и выбирает оптимальные способы решения поставленных задач	Знать: состав фондов основных научных библиотек г. Москвы, располагающих литературой по медиалингвистике, медиаречи; зарубежным СМИ, права и обязанности исследователей, работающих в библиотеках; Уметь: осуществлять поиск конкретной информации в фондах библиотек и Интернете; применять результаты библиотечного и сетевого поиска в повседневной научной и профессионально-журналистской деятельности; Владеть: навыками пользования в научной и практической деятельности справочниками по фондам библиотек; навыками поиска, оценки и отбора информации, представленной в Интернете.
	УК-2.2: Способность использования знаний о важнейших нормах, институтах и отраслях действующего российского права для определения круга задач и оптимальных способов их решения	Знать: основные положения закона «О СМИ», методические рекомендации по написанию курсовой работы. Уметь: описывать актуальность и научную новизну исследования, эмпирическую базу. Владеть: навыками структурирования информации.
ПК-1: Способность участвовать в разработке и реализации	ПК-1.1: Предлагает творческие решения в	Знать: понятия «объект» и «предмет» исследования, основные структурные

индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики	рамках реализации индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики	элементы научной работы. Уметь: решать стандартные задачи в области обработки, поиска, анализа информации и применения информационных и коммуникационных технологий. Владеть: навыками описания теоретической базы исследования, навыками составления методологии работы.
	ПК-1.2: Решает поставленные задачи при работе над индивидуальным и (или) коллективным проектом в сфере журналистики	Знать: принципы использования библиотечных и сетевых материалов при разработке локальных авторских медиапроектов, посвященных медиаречи, в том числе – зарубежных СМИ. Уметь: скорректировать медиапроект с учетом информации, содержащейся в фондах библиотек и в Интернете. Владеть: навыками корректировки концепции медиапроекта, посвященного медиаречи, в том числе – зарубежных СМИ – с учетом информации, содержащейся в фондах библиотек и в Интернете.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Исследовательский проект по медиатексту зарубежных СМИ» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, блока дисциплин учебного плана (элективная дисциплина).

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Аналитический проект по медиатексту зарубежных СМИ», «Практический курс русского языка», «Фонетика, словообразование, лексикология русского языка», «Иностранный язык», «Профессионально-ознакомительная практика».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и навыки, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Творческий проект по медиатексту зарубежных СМИ», «Профессионально-творческая практика», «Преддипломная практика».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
3	Практические занятия	14
Всего:		14

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 94 академических часа, включая 20 ч. на подготовку к промежуточной аттестации.

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	ВВЕДЕНИЕ	Понятие исследовательского медиапроекта по медиатексту зарубежных СМИ. Медиатекст и его особенности. Композиционные и стилистические особенности просветительского медиапроекта по языку зарубежных СМИ.
2	ЧАСТЬ I. Лингвистические справочники в библиотечных фондах и Интернете	Лингвистические справочники в библиотечных фондах и Интернете. Типология лингвистических справочников: словари одноязычные и двуязычные, диахронные и синхронные, нормативные и описательные. Виды словарей: толковые, этимологические, орфоэпические, орфографические, синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, фразеологические и др. Информационный поиск в крупнейших библиотеках Москвы: Российской государственной библиотеке, Всероссийской государственной библиотеке иностранной литературы им. М. И. Рудомино и др. Поиск лингвистической информации в Интернете.

3	ЧАСТЬ II. Лингвостилистический анализ медиатекста	Особенности лингвостилистического анализа медиатекста зарубежных СМИ. Использование справочной информации при создании медиатекста по медиатексту зарубежных СМИ.
---	---	---

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебной работы	Информационные и образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Введение.	Практическое занятие 1 Самостоятельная работа	Практическое занятие с использованием видеоматериалов Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Часть I. Лингвистические справочники в библиотечных фондах и Интернете	Практические занятия 2, 3 Самостоятельная работа	Занятие-визуализация с применением слайд-проектора Подготовка к занятию с использованием электронного курса лекций Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Часть II. Лингвостилистический анализ медиатекста	Практические занятия 4-7 Самостоятельная работа	Дискуссия Лингвостилистический анализ медиатекста с обращением к справочной литературе и специализированным интернет-ресурсам. Разработка элементов медиапроекта о русском языке. Представление и обсуждение докладов. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Доклад	20 баллов	20 баллов
Презентация	40 баллов	40 баллов
Промежуточная аттестация (экзамен)	40 баллов	40 баллов
Итого за семестр		100 баллов
Курсовая работа	100 баллов	100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS	
95 – 100	отлично	A	
83 – 94		B	
68 – 82	хорошо	зачтено	
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценок

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения, свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами, достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами, демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетвори- тельно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>необходимыми для этого навыками и приёмами, демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

Критерии оценки курсовой работы:

Оценка "ОТЛИЧНО" выставляется в том случае, если:

- содержание работы соответствует выбранному направлению и заявленной теме;
- работа актуальна, выполнена самостоятельно, имеет творческий характер, отличается определенной новизной;
- дан обстоятельный анализ степени теоретического исследования проблемы, различных подходов к ее решению;
- показано знание нормативной базы, учтены последние изменения в законодательстве и нормативных документах по данной проблеме;
- проблема раскрыта глубоко и всесторонне, материал изложен логично;
- теоретические положения органично сопряжены с управленческой практикой; даны представляющие интерес практические рекомендации, вытекающие из анализа проблемы;
- в работе широко используются материалы исследования, проведенного автором самостоятельно или в составе группы (в отдельных случаях допускается опора на вторичный анализ имеющихся данных);
- в работе проведен количественный анализ проблемы, который подкрепляет теорию и иллюстрирует реальную ситуацию, приведены таблицы сравнений, графики, диаграммы, формулы, показывающие умение автора формализовать результаты исследования;
- широко представлена библиография по теме работы;
- приложения к работе иллюстрируют достижения автора и подкрепляют его выводы;
- по своему содержанию и форме работа соответствует всем предъявленным требованиям.

Оценка "ХОРОШО":

- тема соответствует специальности;
- содержание работы в целом соответствует поставленной задаче;

- работа актуальна, написана самостоятельно;
- дан анализ степени теоретического исследования проблемы;
- основные положения работы раскрыты на достаточном теоретическом и методологическом уровне;
- теоретические положения сопряжены с управленческой практикой;
- представлены количественные показатели, характеризующие проблемную ситуацию;
- практические рекомендации обоснованы;
- приложения грамотно составлены и прослеживается связь с положениями работы;
- составлена библиография по теме работы.

Оценка "УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО":

- работа соответствует специальности;
- имеет место определенное несоответствие содержания работы заявленной теме;
- исследуемая проблема в основном раскрыта, но не отличается новизной, теоретической глубиной и аргументированностью;
- нарушена логика изложения материала, задачи раскрыты не полностью;
- в работе не полностью использованы необходимые для раскрытия темы научная литература, нормативные документы, а также материалы исследований;
- теоретические положения слабо увязаны с управленческой практикой, практические рекомендации носят формальный бездоказательный характер;
- содержание приложений не освещает решения поставленных задач.

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО":

- тема работы не соответствует специальности;
- содержание работы не соответствует теме;
- работа содержит существенные теоретико-методологические ошибки и поверхностную аргументацию основных положений

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ КУРСОВЫХ РАБОТ

УК-2.1; УК-2.2; ПК-1.1; ПК-1.2

1. Эволюция публицистического текста в России и за рубежом (на материале источников, выбранных учащимся).
2. Речевая культура современного российского и зарубежного СМИ (на материале источников, выбранных учащимся).
3. Стилистика зарубежной качественной прессы.
4. Стилистика зарубежного таблоида.
5. Стилистика зарубежной радиопрограммы.
6. Стилистика зарубежной телевизионной программы.
7. Стилистика зарубежного интернет-СМИ.

8. Речевые средства создания образа России в зарубежных СМИ.
Тему может предложить студент самостоятельно.

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ДОКЛАДОВ

УК-2.1; УК-2.2; ПК-1.1; ПК-1.2

1. Стилистические особенности зарубежной телевизионной новостной программы.
2. Стилистические особенности жанра интервью в зарубежных СМИ.
3. Стилистические особенности жанра телевизионного репортажа в зарубежных СМИ.
4. Стилистические особенности политического комментария в зарубежных СМИ.
5. Стилистические особенности зарубежных ток-шоу.
6. Стилистические особенности зарубежной радио/телевизионной программы для детей.
7. Стилистические особенности зарубежной телевизионной спортивной программы.
8. Стилистические особенности зарубежного просветительского медиапроекта.
9. Стилистические особенности зарубежной телевизионной программы о литературе и искусстве.

Критерии оценивая доклада:

15-20 баллов - Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

10-14 баллов - Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

5-9 баллов - Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

0-4 баллов - Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

УК-2.1; УК-2.2; ПК-1.1; ПК-1.2

Студенту необходимо подготовить и выступить с презентацией на тему: «Этапы и результаты подготовки исследовательского проекта». Презентация выполняется в программе Power Point.

Критерии оценки презентации:

31-40 баллов - Продемонстрирован высокий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа полностью соответствует требованиям профессиональной деятельности. Отличная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Высокий уровень креативности, самостоятельности. Соответствие выбранных методов поставленным задачам.

21-30 баллов - Продемонстрирован средний уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа в основном соответствует требованиям профессиональной деятельности. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Средний уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы в целом соответствуют поставленным задачам.

11-20 баллов - Продемонстрирован низкий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа частично соответствует требованиям профессиональной деятельности. Удовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Низкий уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы частично соответствуют поставленным задачам.

0-10 баллов- Продемонстрирован неудовлетворительный уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа не соответствует требованиям профессиональной деятельности. Неудовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Недостаточный уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы не соответствуют поставленным задачам.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

ИСТОЧНИКИ

1. ИНОСМИ. Режим доступа: <https://inosmi.ru/>
2. InoPressa. Режим доступа: <https://www.inopressa.ru/>

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. *Дзялошинский И.М., Пильгун М.А.* Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования: учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2019. 345 с. (Высшее образование). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445761>
2. *Неумоева-Колчеданцева, Е. В.* Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2019. 119 с. (Университеты России). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/442021>

Дополнительная

1. Биркенштайн К., Графф Д. Как писать убедительно: Искусство аргументации в научных и научно-популярных работах. – М.: Альпина Пабли., 2016. 258 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=913593>
2. Федоров В.М. Англо-русский словарь по электронным СМИ. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. 1144 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=438141>
3. Шипман М. Научная коммуникация: Руководство для научных пресс-секретарей и журналистов: Практическое руководство. – М.: АЛЬПИНА, 2018. 186 с. Режим доступа: <http://znaniyum.com/bookread2.php?book=1002797>

6.2. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 Cambridge University Press
 ProQuest Dissertation & Theses Global
 SAGE Journals
 Taylor and Francis
 JSTOR

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины базируется на ресурсах любого класса, укомплектованного мультимедийным проектором, компьютером и экраном, доской.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Adobe Master Collection

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9.МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

9.1. ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Занятие № 1 (2 часа). Зарубежный медиатекст и его особенности.

Вопросы к занятию

1. Как соотносятся понятия «текст» и «медиатекст»?
2. Каковы важнейшие особенности зарубежного медиатекста?
3. В чем специфика лингвостилистического анализа зарубежного медиатекста?

Литература

Основная

1. *Дзялошинский И.М., Пильгун М.А.* Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования: учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2019. 345 с. (Высшее образование). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445761>
2. *Неумоева-Колчеданцева, Е. В.* Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2019. 119 с. (Университеты России). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/442021>

Дополнительная

1. Биркенштайн К., Графф Д. Как писать убедительно: Искусство аргументации в научных и научно-популярных работах. – М.: Альпина Пабл., 2016. 258 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=913593>
2. Федоров В.М. Англо-русский словарь по электронным СМИ. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. 1144 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=438141>
3. Шипман М. Научная коммуникация: Руководство для научных пресс-секретарей и журналистов: Практическое руководство. – М.: АЛЬПИНА, 2018. 186 с. Режим доступа: <http://znaniyum.com/bookread2.php?book=1002797>

Занятия № 2-3 (4 часа). Лингвистические справочники в библиотечных фондах и Интернете

Вопросы к занятию

1. Какие существуют классификации лингвистических справочников?
2. Как строится поиск справочной лингвистической литературы в фонде научной библиотеки?
3. Как строится поиск справочной лингвистической литературы в Интернете?
4. Чем определяется репрезентативность источника информации по лингвистике и русскому языку?
5. В чем заключается специфика информационного поиска при изучении медиатекстов зарубежных СМИ?

Литература

Основная

1. *Дзялошинский И.М., Пильгун М.А.* Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования: учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2019. 345 с. (Высшее образование). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445761>
2. *Неумоева-Колчеданцева, Е. В.* Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2019. 119 с. (Университеты России). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/442021>

Дополнительная

1. Биркенштайн К., Графф Д. Как писать убедительно: Искусство аргументации в научных и научно-популярных работах. – М.: Альпина Пабл., 2016. 258 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=913593>
2. Федоров В.М. Англо-русский словарь по электронным СМИ. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. 1144 с. Режим доступа: <https://new.znaniyum.com/catalog/document?pid=438141>
3. Шипман М. Научная коммуникация: Руководство для научных пресс-секретарей и журналистов: Практическое руководство. – М.: АЛЬПИНА, 2018. 186 с. Режим доступа: <http://znaniyum.com/bookread2.php?book=1002797>

Занятия № 4-5 (4 часа). Лингвостилистический анализ медиатекста**Вопросы к занятию**

1. Какова технология лингвостилистического анализа иностранного текста?
2. Какие новые приемы анализа использует современная лингвистика?
3. Как отбирается лексический материал для изучения?
4. Какие словари привлекаются для стилистической оценки ключевых слов иностранного текста?

Литература**Основная**

1. *Дзялошинский И.М., Пильгун М.А.* Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования: учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2019. 345 с. (Высшее образование). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445761>
2. *Неумоева-Колчеданцева, Е. В.* Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2019. 119 с. (Университеты России). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/442021>

Дополнительная

1. Биркенштайн К., Графф Д. Как писать убедительно: Искусство аргументации в научных и научно-популярных работах. – М.: Альпина Пабли., 2016. 258 с. Режим доступа: <https://new.znaniy.com/catalog/document?pid=913593>
2. Федоров В.М. Англо-русский словарь по электронным СМИ. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. 1144 с. Режим доступа: <https://new.znaniy.com/catalog/document?pid=438141>
3. Шипман М. Научная коммуникация: Руководство для научных пресс-секретарей и журналистов: Практическое руководство. – М.: АЛЬПИНА, 2018. 186 с. Режим доступа: <http://znaniy.com/bookread2.php?book=1002797>

Занятия № 6-7 (4 часа). Зарубежные медиапроекты лингвистической тематики**Вопросы к занятию**

1. Какие аспекты истории, современного состояния и перспектив развития национального языка привлекают общественное внимание?
2. В каких формах зарубежные средства массовой информации реагируют на общественный интерес к языку?
3. Какие медиапроекты лингвистической тематики существуют сегодня за рубежом?
4. Каким должен быть, на ваш взгляд, современный медиапроект лингвистической тематики?

Литература**Основная**

1. *Дзялошинский И.М., Пильгун М.А.* Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования: учебник для вузов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2019. 345 с. (Высшее образование). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/445761>
2. *Неумоева-Колчеданцева, Е. В.* Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2019. 119 с. (Университеты России). Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/442021>

Дополнительная

1. Биркенштайн К., Графф Д. Как писать убедительно: Искусство аргументации в научных и научно-популярных работах. – М.: Альпина Пабл., 2016. 258 с. Режим доступа: <https://new.znaniium.com/catalog/document?pid=913593>
2. Федоров В.М. Англо-русский словарь по электронным СМИ. – М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. 1144 с. Режим доступа: <https://new.znaniium.com/catalog/document?pid=438141>
3. Шипман М. Научная коммуникация: Руководство для научных пресс-секретарей и журналистов: Практическое руководство. – М.: АЛЬПИНА, 2018. 186 с. Режим доступа: <http://znaniium.com/bookread2.php?book=1002797>

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Доклад, который необходимо представить по данному курсу, должен включать в себя **введение**, в котором формулируются цель и задачи исследования, определяются предмет и объект исследования, мотивируется выбор источников исследования, в случае необходимости кратко описывается история избранного для анализа вопроса, **основную часть**, раскрывающую различные проблемные стороны вопроса, а также **заключение**, в котором представлены выводы из проведенной работы. Наличие **Содержания**, отражающего структуру доклада, обязательно. **Список источников и литературы** должен быть оформлен в соответствии с академическими требованиями.

Доклад может содержать как положения, уже отраженные в специальной литературе, так и собственные идеи студентов. Подбираются докладчиками лично, с использованием материалов СМИ. Докладчик несет полную ответственность за используемые им термины и упоминаемые фамилии: у преподавателя и студентов-слушателей есть право задавать уточняющие вопросы.

Доклад должен сопровождаться презентацией, выполненной в программе Power Point (до 10 слайдов), обязательно включающей в себя основные тезисы, фрагменты текстов, которые анализируются (но не текста самого доклада), а также список источников и литературы.

На занятии доклад делается устно и должен занять 7-10 минут. Необходимо предусмотреть также 5-10 минут на обсуждение.

Курсовая работа, которую необходимо представить по данному курсу, должна включать в себя введение, в котором кратко описывается история избранного для анализа вопроса, основную часть, раскрывающую различные проблемные стороны вопроса, а также заключение, в котором представлены выводы из проведенной работы. Курсовая работа должна сопровождаться презентацией, выполненной в программе Power Point.

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Исследовательский проект по медиатексту зарубежных СМИ» реализуется на факультете журналистики кафедрой медиаречи.

Цель дисциплины – дать студенту возможность научиться собирать лингвистический материал и пользоваться специализированными словарями и справочниками при изучении языка зарубежных СМИ и создании медиатекстов.

Задачи дисциплины: дать студентам представление о принципах работы с лингвистическим материалом, проведении лингвостилистического анализа иностранного медиатекста, научить их ориентироваться в классических и новейших словарях и справочниках.

Дисциплина направлена на формирование **компетенций**:

УК – 2 – способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений;

ПК – 1 – Способность участвовать в разработке и реализации индивидуального и (или) коллективного проекта в сфере журналистики.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: состав фондов основных научных библиотек г. Москвы, располагающих литературой по медиалингвистике, медиаречи; зарубежным СМИ, права и обязанности исследователей, работающих в библиотеках; основные положения закона «О СМИ», методические рекомендации по написанию курсовой работы; понятия «объект» и «предмет» исследования, основные структурные элементы научной работы; принципы использования библиотечных и сетевых материалов при разработке локальных авторских медиапроектов, посвященных медиаречи, в том числе – зарубежных СМИ.

Уметь: осуществлять поиск конкретной информации в фондах библиотек и Интернете; применять результаты библиотечного и сетевого поиска в повседневной научной и профессионально-журналистской деятельности; описывать актуальность и научную новизну исследования, эмпирическую базу; решать стандартные задачи в области обработки, поиска, анализа информации и применения информационных и коммуникационных технологий; скорректировать медиапроект с учетом информации, содержащейся в фондах библиотек и в Интернете.

Владеть: навыками пользования в научной и практической деятельности справочниками по фондам библиотек; навыками поиска, оценки и отбора информации, представленной в Интернете; навыками структурирования информации; навыками описания теоретической базы исследования, навыками составления методологии работы; навыками корректировки концепции медиапроекта, посвященного медиаречи, в том числе – зарубежных СМИ – с учетом информации, содержащейся в фондах библиотек и в Интернете.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена и оценки за курсовую работу.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.